

INDICE DE CONTENIDOS

- **“En Turquía, la libertad y la democracia vencerán”**
- **Del monopolio del poder del Estado-nación a la creación de ecosistemas resilientes**
- **Salih Muslim alerta que el régimen sirio busca atacar a la AANES**
- **La gente de Rojava abraza a los y las luchadoras del movimiento por la libertad**
- **Qué significan las elecciones turcas para las mujeres kurdas**
- **Unión de Comunidades de Kurdistán advierte contra nuevas provocaciones del Estado turco**
- **John Holloway y la importancia de los movimientos kurdo y zapatista**
- **La región del Kurdistán de Irak también necesita de “Jin, Jiyan, Azadi”**
- **Terremotos en Turquía: “Necesitamos una lucha enérgica para que se condene a los constructores”**
- **Administración Autónoma del Norte y el Este de Siria presenta iniciativa para resolver conflicto en el país**

“En Turquía, la libertad y la democracia vencerán”

Como miembro del Comité Ejecutivo del Partido de los Trabajadores de Kurdistán (PKK), Duran Kalkan habló sobre temas de actualidad en un programa especial de *Medya Haber TV*. Entre otras cosas, Kalkan abordó los ataques turcos en vísperas de las elecciones presidenciales y parlamentarias del 14 de mayo en Turquía, y se refirió al atentado contra Mazlum Abdi, comandante general de las Fuerzas Democráticas Sirias (FDS), el 7 de abril en la ciudad de Sulaymaniyah, en Bashur (Kurdistán iraquí).



El ataque contra Abdi no fue el primero de este tipo, dijo Kalkan, citando al líder de las FDS, que declaró: “¿Cuántas veces he sido objeto de ataques similares, todos los cuales han fracasado?”.

Kalkan explicó que “no sólo atacaron a Mazlum Abdi, sino a muchas personalidades destacadas del noreste de Siria. El Estado turco ha reconocido abiertamente sus crímenes en varias ocasiones. El movimiento kurdo debe tomar medidas de protección contra esto, pero el mundo entero también debe reconocer esta realidad”.

Para el representante del PKK, “el fascismo del AKP-MHP (*que gobierna Turquía*) movilizó al MIT y a la contraguerrilla para encontrar y disparar a los dirigentes del PKK. Quieren utilizar esto para ganar las elecciones del 14 de mayo, eso está bastante claro. Lo han hecho en el pasado y ha tenido algún impacto”.

“Para conseguir votos de los círculos racistas, chovinistas, fascistas y nacionalistas, quieren eliminar a parte de la cúpula del PKK, y a kurdas y kurdos destacados –alertó-. La propaganda electoral actual de Recep Tayyip Erdogan se basa enteramente en esto. El método que está utilizando para su reelección a la presidencia es la masacre de los kurdos y kurdas que luchan por la libertad”.

Kalkan expresó que el mandatario turco denunció a competidores políticos por supuestos vínculos con el PKK, como estrategia electoral. A su vez, añadió que hubo conversaciones entre el Estado turco, Abdullah Öcalan y el PKK en los años 2013 a 2015, y las anteriores negociaciones de paz en Oslo.

“El propio Erdogan era el que más relaciones tenía con el PKK. El AKP tenía relaciones. Es decir, también fueron a Imrali. Tuvieron tantas reuniones con Rêber Apo (Abdullah Öcalan), enviaron tantos enviados a Qandil como cualquier otro. Y estos representantes fueron enviados por el gobierno de Erdogan. Todo el mundo lo sabe. El gobierno de Erdogan también envió a sus representantes a las conversaciones de Oslo. El jefe del MIT, responsable de todas estas masacres, fue allí y mantuvo conversaciones. Y ahora se presiona a algunas personas como si estar vinculado de algún modo con el PKK fuera un delito”, recordó Kalkan.

Para desacreditar la competencia política, el gobierno habla constantemente de supuestas “conexiones terroristas”, en referencia al PKK. Sin embargo, la verdadera cuestión es la injusticia imperante, la desigualdad y los ataques genocidas contra el movimiento kurdo, afirmó Kalkan. Para el comandante del PKK, “los kurdos y las kurdas no cuentan para el régimen. Deberían ser destruidos. Sin embargo, treinta millones de kurdos y de kurdas, quizá incluso más, viven dentro de las fronteras de la República de Turquía. Según Erdogan, no tienen identidad, ni nombre, ni lengua. Dice que no hay kurdos y que, si los hay, hay que matarlos. Los que se autodenominan kurdos van a la cárcel o acaban muertos. A los kurdos y a las kurdas no se les permite ninguna otra alternativa”.

“La gente tiene que ver ese hecho y mostrar algo de empatía. Deben ponerse en el lugar de los kurdos y las kurdas pensar qué harían ellos si les hicieran lo mismo –manifestó Kalkan-. Hay que ser realistas. Tenemos prohibido hablar. Sin embargo, como PKK apoyamos a todas las fuerzas libres y democráticas. Aplastaremos el fascismo AKP-MHP. Este fascismo se derrumbará definitivamente. Mucha gente lo dice, y nosotros y nosotras también. La libertad y la democracia vencerán”.

FUENTE: ANF / Edición: Kurdistán América Latina

Del monopolio del poder del Estado-nación a la creación de ecosistemas resilientes

Todo tipo de ideas sexistas, patriarcales y feudales que reivindican el cuerpo de las mujeres mediante subdivisiones de la propiedad y subordinan sus vidas a las necesidades de la familia, hacen visibles las formas de opresión a las que están sometidas. Un estudio realizado en 2007 por investigadores de la LSE y la Universidad de Essex reveló que, entre 1981 y 2002, las catástrofes naturales de 141 países mataron a más mujeres que hombres, y que cuanto peor era la catástrofe, mayor era la desigualdad de género (1).

Teniendo en cuenta que las mujeres constituyen la gran mayoría de los pobres del mundo, no es difícil ver que este es un factor clave, que conduce a tasas de mortalidad más elevadas que las de los hombres durante una catástrofe.

Cinco áreas clave de vulnerabilidad activadas

Dos terremotos de magnitud 7,8 y 7,5, el 6 de febrero pasado, afectaron directa e indirectamente a casi 25 millones de personas en Turquía, Kurdistán y Siria (2-3). Además de la violencia y la pobreza, el seísmo activó cinco áreas clave de vulnerabilidad entre las mujeres. Se trata del acceso a agua potable y alimentos seguros, los desplazamientos, la violencia de género, las enfermedades infecciosas y la salud reproductiva y sexual. Con el cambio de las condiciones climáticas, es probable que los factores hospedadores y patógenos amplíen o cambien sus hábitats. Por ello, los derechos a la salud sexual y reproductiva han pasado a un segundo plano en muchos lugares. La destrucción de instalaciones sanitarias durante fenómenos meteorológicos graves, incluida la pérdida de agua y saneamiento, refugio, alimentos y productos de higiene menstrual, afecta directamente a la capacidad de las mujeres para cuidar de su salud sexual y reproductiva.

La vida de las mujeres se ha vuelto más difícil



Nos enfrentamos a una creciente crisis del agua que afecta a millones de personas pobres, pero la falta de agua para beber y saneamiento ha hecho más difícil la vida de las mujeres, ya que son las principales responsables del hogar y la familia. La situación es similar con la contaminación del agua, las sequías y las inundaciones. Las inundaciones en Adiyaman y Urfa (*sudeste de Turquía*) y la dificultad de acceso al agua potable, tienen el riesgo de aumentar las enfermedades transmitidas por el agua y la mala salud debido a la falta de higiene. Por supuesto, el agua no es el único problema con el que luchan las mujeres. Entre las mujeres que necesitan acceder a servicios sanitarios vitales y urgentes entre escombros, en estructuras que ya no se mantienen en pie, 350.000 están embarazadas. El calor extremo, la contaminación atmosférica, la inseguridad alimentaria y otros factores determinantes pueden provocar eclampsia y preeclampsia, bajo peso al nacer y mortalidad prematura.

Las mujeres desempeñan un papel clave

Cada catástrofe es diferente y crea diversas zonas de interacción, según los roles de género. Por lo tanto, ninguna respuesta a la sociedad, incluso en tiempos de crisis, debe ser ciega al género. Las instituciones ciegas al género también deben reconocer la capacidad de resistencia de las mujeres para hacer frente a las consecuencias de las catástrofes. Las mujeres desempeñan un papel clave en la consecución de una comunidad desarrollada y resistente. Negar a las mujeres el acceso a la educación y reducir sus interacciones sociales las hace más vulnerables a futuras catástrofes. Es necesario que las mujeres participen plenamente en la planificación antes y luego de las catástrofes, y que se reconozca completamente su importante papel en la respuesta a las mismas. La naturaleza de género y capitalista de la vulnerabilidad ante las catástrofes impide a las mujeres más resilientes crear sociedades más resilientes. Esto se debe a que la resiliencia se refiere tanto a las capacidades para avanzar hacia las bases psicológicas, sociales, culturales y físicas que construyen y sostienen a los individuos, como a la capacidad colectiva para negociar la provisión de estas bases de

formas culturalmente significativas. De este modo, las catástrofes también pueden brindar oportunidades para abordar las desigualdades de género.

Las mujeres lideran la resistencia

Hoy en día, la continuidad del trabajo de las mujeres en la reproducción social, los derechos políticos y civiles conquistados en muchos países gracias a las luchas de innumerables mujeres, así como de las personas LGBTQ+, hacen que las mujeres trabajadoras y pobres puedan utilizarlos. Allí donde las fuerzas destructivas pretenden talar árboles, contaminar nuestro aire y nuestra agua y despojarnos de la tierra en busca de minerales, las mujeres lideran la resistencia. En ciudades y comunidades, las mujeres han luchado por agua, aire y tierra limpios para que sus familias puedan prosperar. Las mujeres también están a la vanguardia contra la destrucción medioambiental, la contaminación tóxica y la devastación climática y ecológica. El auge del nuevo movimiento feminista, junto con un creciente movimiento por la justicia climática, está dando impulso a estas ideas generalmente positivas.

Sin embargo, mientras se protejan los derechos de propiedad privada, mientras las empresas tengan básicamente derecho a hacer lo que quieran con los bosques, la tierra y el agua con impunidad, y mientras los estados actúen en su propio interés en contra del nuestro, se seguirá destruyendo la naturaleza, el clima se deteriorará y las mujeres sufrirán de forma desproporcionada, ya sea a manos de hombres o de mujeres.

Contra un sistema que ve en nuestro trabajo el principio de sus beneficios, debemos ir mucho más lejos y exigir la organización de una sociedad autosuficiente. Más que nunca, es nuestra responsabilidad derrocar al capitalismo y al estado-nación, que encarnan la opresión patriarcal, por una nueva forma de sociedad autogobernada, independiente de un Estado centralizado, basada en los valores de la liberación de la mujer, la democracia y la ecología.

Notas:

- 1- Neumayer, Eric y Plümper, Thomas (2007) *The gendered nature of natural disasters: the impact of catastrophic events on the gender gap in life expectancy, 1981-2002. Anales de la Asociación de Geógrafos Americanos*, 97 (3). pp. 551-566. DOI: 10.1111/j.1467-8306.2007.00563.x
- 2- <https://reliefweb.int/report/syrian-arab-republic/north-west-syria-situation-report-23-march-2023>
- 3- <https://reliefweb.int/report/turkiye/fao-turkiye-initial-assessment-possible-impacts-earthquake-11-provinces>

FUENTE: Newaya Jin / Traducción: Rojava Azadi Madrid / Edición: Kurdistan América Latina

Salih Muslim alerta que el régimen sirio busca atacar a la AANES

A principios de abril, los viceministros de Relaciones Exteriores de Siria, Turquía, Irán y Rusia se reunieron en Moscú. Se habla de un acercamiento entre los regímenes de Ankara y Damasco. Al mismo tiempo, Arabia Saudita está tratando de poner fin al aislamiento del gobierno sirio en el mundo árabe y busca la rehabilitación completa de Bashar Al Assad en la región, incluida la readmisión de Siria en la Liga Árabe (LA) en la próxima cumbre en Riad.

Aparentemente, el régimen sirio está tratando de prever un retorno a la arena diplomática y un acuerdo con Turquía también a expensas de las áreas ocupadas por el Estado turco en Siria. En una entrevista

con ANF, el copresidente del Partido de la Unión Democrática (PYD), Salih Muslim, criticó a Damasco por no haber establecido condiciones concretas como la retirada de Turquía de Siria durante las conversaciones.

“El régimen sirio es hostil a los kurdos”

Muslim subrayó que el pueblo kurdo debe prestar atención a las reuniones cuatripartitas entre Rusia, Irán, Turquía y Siria. “El régimen sirio es hostil a los kurdos. Turquía es el enemigo estratégico del pueblo kurdo –remarcó-. El enfoque de Irán sobre la cuestión kurda no es

diferente. Rusia quiere reunir a estas partes para sus propios intereses. Están reunidos para deshacerse de los kurdos de Siria. Su único y común problema son los kurdos, y están interesados en eliminar la administración autónoma (AANES) que defiende los derechos de todas las comunidades, crea unidad y presenta muchos proyectos aquí en el norte y el este de Siria”.



“Si Rusia estuviera realmente interesada en resolver el problema en Siria -hemos tenido relaciones desde 2012-, podría haber resuelto los problemas con el régimen. Pero desafortunadamente, esto no se ha hecho hasta ahora. Rusia adopta un enfoque pragmático. Actúa de acuerdo con la perspectiva: ‘¿Cómo puedo beneficiarme?’. Los países de las reuniones cuatripartitas no están buscando una solución al conflicto para Siria. Están trabajando para profundizar los problemas existentes en el país y crear otros nuevos. Esperamos que se alejen de este camino equivocado”, aseguró Muslim.

“Damasco planea formar una fuerza conjunta”

Al señalar que los conflictos entre los regímenes de Damasco y Ankara son muy profundos, Muslim continuó: “Estamos hablando de cientos de miles de personas que han perdido la vida y millones que han tenido que huir. Estamos hablando de la destrucción del 70 por ciento de la infraestructura en los pueblos y ciudades de Siria. Turquía es la causa de todo esto. Ha ocupado grandes áreas del país desde Afrin hasta Idlib y Girê Spî, y ha estacionado muchas milicias yihadistas allí, incluida Al Qaeda. Turquía continúa apoyando a estos grupos hasta el día de hoy y ha desplegado estas bandas criminales y sus propias tropas”.

“Todas estas acciones constituyen un complot contra los kurdos y la administración autónoma –alertó el copresidente del PYD-. Estos cuatro estados están de acuerdo en la cuestión kurda. Ahora, ¿cómo podría ser un acuerdo sobre otros temas? En nuestra opinión, Damasco planea formar una fuerza conjunta contra la AANES junto con Turquía y los mercenarios”.

“Hemos luchado contra todo tipo de terror”

Muslim recordó que el pueblo de Rojava (Kurdistán sirio) luchó contra todos los grupos mercenarios apoyados por el Estado turco y liberó las áreas ocupadas. A esto, añadió: “El plan de estas fuerzas es inaceptable. Estamos tomando medidas contra ella. Piensan que si eliminan a los kurdos, Estados Unidos desaparecerá de la región. Estados Unidos

no está aquí por culpa de los kurdos. Están en el Medio Oriente debido a sus propios intereses”.

Además, indicó que Damasco no hizo de la retirada de las tropas turcas de la zona ocupada una condición para Ankara en la reunión diplomática en Moscú, como lo han informado algunos medios de comunicación. De hecho, a mediados de marzo, y por lo tanto en el período previo a la reunión cuatripartita, Assad dijo en una entrevista con la agencia de noticias rusa *RIA-Novosti* que “cualquier diálogo” con su homólogo turco dependía de llegar al punto en que Turquía mostrara su voluntad de retirarse “completa e incondicionalmente” del territorio sirio.

“Esto significa que Damasco quiere que se presente una hoja de ruta clara y creíble sobre cómo debe llevarse a cabo la retirada de los ocupantes turcos de Siria –analizó Muslim-. Se supone que Rusia debe responder por este plan. Estas demandas son correctas, pero la expectativa de que Turquía, incluso si hiciera las concesiones correspondientes, finalmente se adheriría a ellas, es un sueño imposible. Turquía nunca se apega a los acuerdos. Ciertamente, no estamos en contra de que Siria y Turquía se reúnan en la misma mesa y mantengan relaciones de buena vecindad, pero el enfoque actual no es correcto”.

Muslim advirtió que “no se puede confiar en la palabra del fascismo turco. Turquía dice una cosa pero, en realidad, hace algo completamente diferente. Hace promesas y no las cumple. Las lecciones deben aprenderse de experiencias pasadas”.

“Resolvamos juntos los problemas internos”

El copresidente del PYD recordó que cuando surgió la crisis en Siria, su partido pidió una solución al conflicto con mediación de la Liga Árabe. “Hoy, todas las opciones han cambiado. Nunca hemos estado en contra de los estados árabes y de establecer relaciones con ellos –afirmó-. No estamos en contra de que Siria se convierta en miembro de la Liga Árabe. Pero la Liga Árabe ha sembrado mucha enemistad y derramado mucha sangre, y el régimen de Damasco no ha dado un paso hacia la democracia hasta hoy, ni en relación con el pueblo y los problemas a los que se enfrenta el país, ni a nivel internacional. El régimen espera firmemente poder retroceder el reloj hasta 2011. ¿Por qué entonces la Liga Árabe excluyó a Siria de sus reuniones en 2011? La readmisión ciertamente puede discutirse, pero tendría que haber condiciones. Una condición debería ser la democratización de Siria, el respeto por su propio pueblo. Nosotros también pertenecemos a Siria. No hemos querido enemistad ni división, ni por un solo día. También queremos que estén unidos. Queremos que Siria tenga relaciones con todos los miembros, ya sea Egipto, Arabia Saudí o los Emiratos Árabes Unidos. No estamos en contra. Lo importante para nosotros es que haya democracia en Siria y que este país respete a su pueblo. Resolvamos juntos los problemas internos. Como parte de Siria, el cambio de régimen y la democratización también son importantes para nosotros”.

FUENTE: Mustafa Coban / ANF / Edición: Kurdistán América Latina

La gente de Rojava abraza a los y las luchadoras del movimiento por la libertad

Cuando miramos la historia del pueblo kurdo, que ha sido oprimido durante siglos y cuyas identidades han estado expuestas a los ataques genocidas de los poderes hegemónicos, hay muchos levantamientos y organizaciones que resistieron. Sin embargo, para ver si tuvieron éxito o dejaron un legado de lucha, bastaría retroceder medio siglo.

La hoja de ruta presentada por Abdullah Öcalan para los pueblos de Oriente Medio, en 1973, se conoció en 1979 en Rojava, la parte más pequeña de Kurdistán, que se ha convertido en el centro de la lucha actual. La presencia física durante 20 años de Öcalan en la región llevó esta lucha a las cuatro partes de Kurdistán y al mundo, a través

de Rojava. Los y las militantes kurdos que prefieren una vida libre democrática y revolucionaria contra los sistemas dominantes, se dirigieron hacia el centro de la lucha por la libertad kurda. Después de completar su entrenamiento militar en el campo del valle de Bekaa (en El Líbano, en la década de 1980), partieron hacia el país para servir en diferentes áreas de la lucha.



La gente abrazó la lucha a medida que conoció la resistencia

La gente de Rojava no reconocía al principio a los militantes de la libertad debido a las políticas chovinistas del Estado sirio. Debido a la estrecha comprensión de los movimientos kurdos anteriores, consideraban a los militantes por la libertad como “extranjeros”. Esta falta de familiaridad fue reemplazada por fuertes relaciones y lealtades cuando la población local entendió los objetivos del movimiento por la libertad y vio que sus militantes estaban sacrificando sus vidas por la resistencia.

Mientras que muchos de Rojavase trasladaron a las montañas de Bakûr (Kurdistán del Norte) y cayeron en la lucha por la libertad, muchos otros, oriundos del Kurdistán del Norte, cayeron mientras luchaban durante la revolución de Rojava. Este fuerte espíritu y devoción entre los luchadores por la libertad impresionó a cada individuo que vivía en el campo de la revolución. Ahora, cada familia recibe certificados de martirio como si los mártires fueran sus propios hijos e hijas, junto

con sus recuerdos. Hasta ahora, se han entregado certificados de martirio de miles de mártires -que llegaron al área de la revolución de Rojava desde Kurdistán y de todo el mundo- a familias patrióticas en Rojava.

Ejemplos de lucha

Şemsixan, miembro de la prominente familia patriótica Gulo, de Rojava, consideró a Harun Raman Torî (Abdurrahman Tapkan), quien fue martirizado el 3 de julio de 2016 en la campaña de liberación de Manbij, como su propio hijo y recibió su certificado de martirio en nombre de su familia.

Şemsixan Gulo expresa su lealtad a los y las mártires: “Harun fue martirizado junto con mi hijo. Le pedí al Consejo de Familias de Mártires que me diera su certificado de martirio. Los luchadores del movimiento por la libertad han sacrificado sus vidas por nosotros durante años. No importa lo que hagamos, no podemos compensarlos. Miles de jóvenes combatientes kurdos están sacrificando sus vidas para que el pueblo kurdo pueda llevar una vida digna y pacífica. Desde el comienzo de la Revolución de Rojava, han contribuido a que el pueblo kurdo se una y expanda la revolución”.

“No hay diferencia con mi propia hija”

Mihemed Xelîl, de Qamishlo, padre de Tekoşin Xelîl, martirizado en Hakkari en 2015, recibió el certificado de martirio de Zilan, martirizada en Rojava en la misma fecha. Xelîl dijo: “Tekoşin fue martirizada en las montañas de la libertad y Zilan fue martirizada en el campo de la revolución. Mi hija estaba lejos, pero quería recibir el certificado de martirio de Zilan que cayó aquí. La mártir Zilan también es una hija para mí. Siempre visito su tumba. Si queremos un país libre e independiente, defenderemos desinteresadamente nuestra tierra a toda costa”.

FUENTE: Mustafa Coban / ANF / Edición: Kurdistan América Latina

Qué significan las elecciones turcas para las mujeres kurdas

Las próximas elecciones de Turquía serán un punto de inflexión para el futuro del país y la lucha mundial por la democracia. La votación llega en un momento crítico para los derechos y las libertades en el país. El presidente Recep Tayyip Erdogan espera que una victoria le permita eliminar las últimas restricciones que le quedan a su poder personal. Millones de votantes molestos con su régimen, cada vez más autoritario, esperan un cambio.



Es posible que ningún grupo tenga más en juego que los kurdos y las mujeres: dos grupos que se han convertido en los principales objetivos para la consolidación del poder de Erdogan en líneas religiosas y nacionalistas. Si se consigue derrotar a Erdogan, las políticas e ideas de las mujeres kurdas políticamente activas y sus aliadas pueden

tener la oportunidad de cambiar el curso del futuro de Turquía y de Oriente Próximo.

El AKP (*partido de gobierno*) considera a las mujeres objetos, no sujetos. El proyecto político de Erdogan no excluye por completo a las mujeres, sino que las relega a papeles sociales subordinados, en consonancia con las interpretaciones fundamentalistas del islam y las castiga si traspasan esos límites. Los acontecimientos que van desde la retirada del Convenio de Estambul a la represión de las protestas y de las organizaciones feministas, pasando por los constantes comentarios de Erdogan sobre los matrimonios y las familias de las mujeres, ilustran este asalto a la igualdad de género.

Junto a esta represión patriarcal, el gobierno de Erdogan ha recurrido al ultranacionalismo para marginar las demandas kurdas de paz y democracia. Del mismo modo, esta estrategia no excluye completamente a los y las kurdas, como hicieron en su día los dirigentes turcos: en su lugar, promueve a los y las kurdas que están dispuestos a ser socias subordinadas en un proyecto de Estado nacionalista turco a expensas de los intereses étnicos kurdos colectivos.

Estas dos estrategias, a menudo, se entrecruzan. En ningún lugar queda esto más claro que en la alianza del AKP con el partido islamista de extrema derecha Causa Libre (HUDA-PAR). HUDA-PAR está con-

siderado el brazo político del Hezbolá kurdo, un grupo paramilitar islamista responsable de ejecuciones extrajudiciales de nacionalistas kurdos, socialistas y feministas en la década de 1990. Sus creencias sobre las mujeres son aún más extremistas que las que propugna el AKP. El gobierno utiliza grupos como estos para marginar el papel de la mujer en la sociedad kurda, porque es consciente de que las mujeres son fundamentales para el éxito de las campañas por la paz y la democratización.

La Alianza Popular de la oposición, liderada por el Partido Republicano del Pueblo (CHP), pretende poner fin al gobierno de Erdogan. Sin embargo, no está claro el grado de cambio real que esta alianza podrá aportar a los segmentos de la sociedad que más sufrieron bajo su mandato. Algunas de sus propuestas, como la vuelta a un sistema parlamentario, serán necesarias para la democratización. Sin embargo, no van lo suficientemente lejos como para cuestionar el orden político que permitió a Erdogan ascender y consolidarse en el poder, especialmente en cuestiones fundamentales para los derechos humanos y la democracia, como la igualdad de género y el pluralismo étnico y religioso.

La Alianza por el Trabajo y la Libertad, centrada en el Partido de la Izquierda Verde (YSP, sucesor del Partido Democrático de los Pueblos, HDP), puede ser la clave de un cambio real. Esta alianza subraya la importancia de la libertad de la mujer y la igualdad de género en todos los niveles: desde el fomento de la igualdad de representación en la política mediante innovaciones como el sistema de copresidencia, hasta la promoción del cambio social para contrarrestar las actitudes y prácticas discriminatorias. Las mujeres kurdas desempeñan papeles destacados como candidatas y organizadoras a todos los niveles, una oportunidad que no les ofrece ningún otro partido importante. El 40% de las candidatas del Partido de la Izquierda Verde son mujeres, la tasa más alta de todos los partidos en Turquía.

La Alianza por el Trabajo y la Libertad sostiene que la democracia requiere un cambio de abajo hacia arriba, no una vuelta al statu quo anterior a Erdogan. En este sentido, liberar el potencial de la democracia local es un objetivo clave, como lo ha sido para los partidos pro-kurdos en el pasado. Las devastadoras consecuencias del terremoto del 6 de febrero han dado una nueva relevancia a esta política: cuando las autoridades estatales no acudieron en ayuda de sus ciudadanos, las comunidades de toda Turquía se organizaron para ayudarse a sí mismas. La solidaridad social salvó vidas cuando la autoridad central falló.

La Alianza critica el enfoque de la comunidad internacional hacia el actual gobierno de Turquía. Estos gobiernos hablan de libertad, democracia y medio ambiente y, al mismo tiempo, toleran regímenes autoritarios y dan prioridad a los intereses a corto plazo frente a las condiciones previas para la paz y la estabilidad a largo plazo.

En el centro de todas estas propuestas políticas se encuentra una solución pacífica a la cuestión kurda. La Alianza Trabajo y Libertad cree que una solución pacífica y democrática a la cuestión kurda abordaría no sólo los problemas a los que se enfrentan los y las kurdas, sino los que afectan a todos los y las ciudadanas de Turquía, especialmente

los segmentos marginados de la sociedad como las mujeres, los trabajadores y otras minorías étnicas y religiosas.

Si Erdogan es sustituido, puede tener la oportunidad de poner en práctica sus puntos de vista. La coalición de la oposición no tiene una postura coherente sobre la resolución de la cuestión kurda, pero necesitará votantes kurdos para tener éxito. Esto puede repercutir tanto en su política exterior como en la interior, y ayudar a las figuras de la oposición con una perspectiva más pluralista a imponerse a sus homólogos más nacionalistas.

La evolución del conflicto también permite albergar esperanzas. El PKK (Partido de los Trabajadores de Kurdistán) ya ha prorrogado su alto el fuego posterior al terremoto hasta las elecciones. Si un nuevo gobierno llega al poder, es probable que el grupo le dé tiempo para demostrar que está dispuesto a dar pasos hacia la paz. Si un nuevo gobierno puede elaborar y aplicar políticas que demuestren que está dispuesto a hacerlo, es probable que continúe este enfoque desescalador de la parte kurda.

La comunidad internacional tiene un gran interés en apoyarlo. Estas elecciones no son unas elecciones cualquiera: si se consigue derrotar a Erdogan y resolver la cuestión kurda en la mesa de negociaciones, se asestará un golpe a la autocracia y al militarismo en todo el mundo. Los aliados de Turquía pueden salir beneficiados, incluidos aquellos que anteriormente no han apoyado la paz y la democratización en Turquía.

La agresiva política exterior de Erdogan y su visión neo-otomana no sólo han afectado a las mujeres, los kurdos y otras minorías étnicas y religiosas dentro de las fronteras de Turquía, o en las vecinas Irak y Siria. Estas políticas y las ideas que las sustentan se han convertido en una fuerza desestabilizadora en el Cáucaso, el norte de África y Europa. El uso de paramilitares y milicias por delegación, el desarrollo y la exportación de aviones no tripulados, la promoción de ideologías extremistas y otros elementos de esta estrategia se pusieron a prueba en las regiones kurdas antes de exportarse a toda la región, con efectos devastadores.

En particular, el agresivo enfoque de Erdogan sobre la cuestión kurda se ha convertido en una amenaza directa para Estados Unidos, que en su día fue el principal defensor de la guerra de Turquía contra el movimiento kurdo. Un reciente ataque turco con aviones no tripulados en el aeropuerto internacional de Sulaymaniyah puso en peligro al personal estadounidense al intentar atacar al comandante en jefe de las Fuerzas Democráticas Sirias (FDS), Mazlum Abdi, y a la copresidenta del Consejo Democrático Sirio (MSD), Ilham Ahmed.

Es probable que un nuevo gobierno en Turquía que persiga una nueva política sobre la cuestión kurda también persiga una política exterior de menor confrontación, un avance positivo para todos los ciudadanos de Turquía, Oriente Medio y la comunidad internacional por igual.

FUENTE: Melike Yasar / Kurdish Peace Institute / Traducción y edición: Kurdistán América Latina

Unión de Comunidades de Kurdistán advierte contra nuevas provocaciones del Estado turco

El Comité de Relaciones Exteriores de la Unión de Comunidades del Kurdistán (KCK) emitió un comunicado en el que advirtió sobre las “nuevas provocaciones de la República fascista turca y su gobierno mafioso-terrorista antes de las elecciones del 14 de mayo, lo que

constituye un importante punto de inflexión en el futuro del país y la región.”

A continuación, publicamos la declaración completa:

Los pueblos de Turquía han entrado en la etapa final de una fase electoral que es muy importante para su futuro. Por lo tanto, hacemos un llamado al público en Turquía y a las potencias regionales e internacionales para que sean sensibles a las posibles provocaciones del Estado fascista turco y su gobierno mafioso-terrorista. Esto es importante ya que queda poco tiempo para las elecciones del 14 de mayo, lo que constituye un punto de inflexión importante en el futuro del país y la región.



Amenazado con una gran derrota en las elecciones del 14 de mayo, el gobierno mafioso-terrorista del AKP-MHP ha demostrado a todos que no dudará en recurrir a todo tipo de métodos sucios, como el atentado terrorista que llevó a cabo recientemente en el aeropuerto internacional de Sulaymaniyah. Ha tratado de encubrir su despreciable ataque y crimen terrorista internacional, y justificarlo, con supuestas actividades de nuestro movimiento en el aeropuerto de Sulaymaniyah y en la ciudad. Mevlut Cavusoglu, el ministro de Relaciones Exteriores del gobierno mafioso-terrorista, descaradamente hizo declaraciones en la televisión que constituyen mentiras y no tienen absolutamente ninguna conexión con la verdad. Dijo que nosotros, como Movimiento de la Libertad, controlamos la ciudad de Sulaymaniyah y su aeropuerto. Nos gustaría dejar claro a nuestro querido pueblo y al público internacional que todas estas declaraciones hechas por el Estado turco sobre Sulaymaniyah y su aeropuerto son mentiras. El PKK no está ni activo ni presente allí. El problema real es la incomodidad del Estado turco con la lucha conjunta de la UPK (Unión Patriótica de Kurdistan), las FDS (Fuerza Democrática Sirias) y la Coalición Internacional contra el ISIS. La política y la administración del PDK (Partido Democrático de Kurdistan) sientan las bases para que la mentalidad fascista dirigida por la camarilla de Erdoğan-Bahçeli presente tales argumentos.

En los últimos años, muchos de nuestros patriotas y varios de nuestros amigos en Sulaymaniyah y sus alrededores, han sido martirizados como resultado de los ataques de la organización terrorista MIT (*servicios de inteligencia turcos*). En todos estos ataques, los asesinos venían de Hewler (Erbil) y regresaban allí. En todos estos ataques, la cooperación y asociación -MIT-PARASTIN- ha quedado claramente demostrada. Las ciudades de Hewler y Duhok se han convertido literalmente en sede de la organización terrorista MIT. El ejemplo más reciente

de esta asociación criminal es el asesinato del patriota kurdo del norte Hüseyin Türeli, en el centro de la ciudad de Duhok, el 17 de abril. Hüseyin Türeli era un patriota kurdo que había huido a Kurdistan del Sur hace casi diez años porque iba a ser arrestado en la fascista República turca. Se había establecido en Kurdistan del Sur y trabajaba allí como dueño de una tienda. El público ahora se pregunta cómo el PDK explicará este último asesinato, que ha justificado los atentados de Sulaymaniyah con la supuesta presencia allí de nuestro movimiento, y cuál será la respuesta del PDK al hecho de que las ciudades donde está en el poder se hayan convertido en refugio de asesinos de kurdos.

La sangre de Hüseyin Türeli en la tierra aún no se ha secado, y los medios de comunicación del PDK, que están bajo el control del MIT, han realizado intensos esfuerzos para culpar a nuestro movimiento de este ataque. Nos gustaría condenar el cobarde asesinato del patriota Hüseyin Türeli y ofrecer nuestras condolencias a su familia y nuestro pueblo patriota. Con respecto al mártir Hüseyin Türeli, nos gustaría afirmar, una vez más, que todos nuestros mártires serán vengados.

Con motivo de este último ataque y teniendo en cuenta la información que hemos recibido de importantes fuentes, nos gustaría advertir a todos sobre nuevas provocaciones de la República fascista de Turquía y su gobierno mafioso-terrorista.

Sabemos que el gobierno mafioso-terrorista del Estado fascista y colonialista, que se encuentra en un punto muerto integral, temblando de miedo a la derrota y la pérdida, quiere desestabilizar la región y confrontar nuestro movimiento con la dinámica de la región realizando explosiones, ataques y asesinatos en Irak, Siria, Rojava y Kurdistan del Sur. En este contexto, especialmente las autoridades y el pueblo de Irak y del Kurdistan del Sur deben ser sensibles a los juegos del gobierno mafioso-terrorista de la República turca.

Teniendo en cuenta la información de que el Estado turco colonialista y anti-kurdo recurrirá a tales juegos y provocaciones, nuestra dirección anunció recientemente la extensión de la decisión de detener todos los ataques militares de la guerrilla hasta después de las elecciones del 14 de mayo, medida tomada por nuestro movimiento después del reciente terremoto. Los acontecimientos recientes y la información que hemos recibido muestran una vez más que esta fue la decisión correcta.

Por lo tanto, nos gustaría hacer un llamado al gobierno iraquí y a los círculos políticos y representantes en Kurdistan del Sur, así como a todas las demás potencias regionales e internacionales para que asuman la responsabilidad y las medidas preventivas.

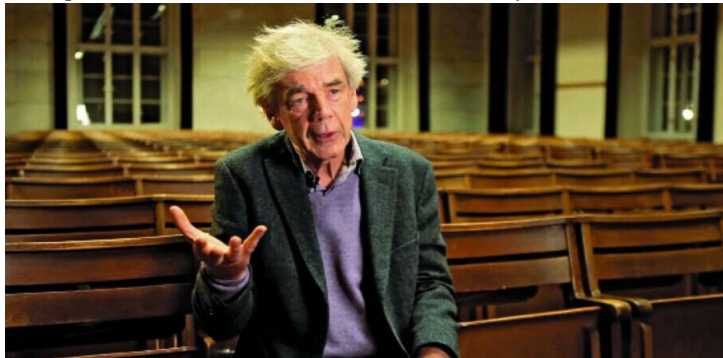
FUENTE: ANF / Edición: Kurdistan América Latina

John Holloway y la importancia de los movimientos kurdo y zapatista

El prefacio de John Holloway a *Sociología de la libertad*, de Abdullah Öcalan, consigue ser, a la vez, enormemente solidario y útilmente crítico, por lo que me entusiasmó poder reunirme con él en la Conferencia *Challenging Capitalist Modernity*, realizada en Hamburgo, Alemania, y pedirle su opinión sobre cómo las ideas del líder kurdo encarcelado y el movimiento kurdo pueden inspirar a la izquierda anticapitalista más amplia, e interactuar con ella. Holloway observó que Öcalan le había mostrado el mundo a través de un contexto histórico y geográfico nuevo y diferente, y que la filosofía del fundador

del PKK aporta un enfoque fresco, que está implicando a la gente en su política. Señaló que la conferencia en la que ambos estuvimos, demostró que el Movimiento de Liberación de Kurdistan se ha convertido en una influencia muy importante para la izquierda radical y el pensamiento anticapitalista, y también que el propio movimiento se ha abierto a diferentes formas de pensar, dando lugar a una estimulante unión de diferentes experiencias. Le pregunté, como académico, sobre la educación, y, tras expresar su rabia e indignación por la expulsión de la conferencia de la universidad por parte del rector de la

Universidad de Hamburgo, habló del papel de la educación en la práctica tanto del movimiento kurdo como de los zapatistas, que son objeto de gran parte de sus propias investigaciones y escritos. Pero subrayó que las prácticas educativas tienen que lidiar con el sistema en el que realmente vivimos, donde “existimos en y contra el sistema”.



Cuando se pedí que dijera qué es lo que más le gustaría discutir con Öcalan, planteó la necesidad de deshacerse por completo del dinero y de las relaciones de mercado, un tema que fue el centro de su discurso en la conferencia, pero que no está en la agenda de Öcalan. Y dijo -señalando el ejemplo del Subcomandante Marcos retirándose de los zapatistas- que le gustaría preguntar a Öcalan sobre la contradicción entre la ruptura de las estructuras jerárquicas, y el propio estatus de culto del líder kurdo.

Por último, Holloway destacó cómo el movimiento kurdo combina un alto nivel de debate, un ambiente muy amistoso y el internacionalismo, y subrayó la importancia de movimientos como los de los kurdos y los zapatistas para nuestra forma de pensar sobre el mundo y la posibilidad de una sociedad mejor. El escritor e intelectual terminó recordando que no se trata de solidaridad para un grupo distante, sino de una interacción estimulante.

-¿Qué mensaje tiene Abdullah Öcalan para el movimiento anticapitalista en general?

-Me ha abierto el mundo en el sentido de introducir un contexto histórico geográfico diferente. Se remonta al imperio sumerio, algo que nunca se me habría ocurrido. Me parece muy estimulante. Es un enfoque realmente interesante. Es fresco, es diferente. Es algo con lo que deberíamos comprometernos mucho, creo. Y creo que es algo con lo que la gente se está comprometiendo...

(La conferencia) muestra cómo el movimiento kurdo se ha convertido en una influencia tan importante en la izquierda radical, en el pensamiento anticapitalista radical en los últimos años; y también cómo el propio movimiento se ha abierto a diferentes direcciones, a diferentes formas de pensar.

-¿Qué hay de Öcalan y la educación?

-Creo que lo que querría decir, o lo que querré decir sobre la educación, realmente tiene que empezar con el tipo de rabia e indignación

que siento, y creo que todos aquí sentimos, por la decisión del presidente de la Universidad de Hamburgo -el consejo administrativo- de expulsar esta reunión de la universidad... Qué horrible es eso. Para mí, completamente anti-intelectual, anti-teórico, políticamente estúpido, despreciable...

Tenemos que pensar en la educación desde donde estamos: desde nuestras propias experiencias contradictorias. En las escuelas y en las universidades no existimos realmente -la mayoría de nosotros- en un marco autónomo. En realidad existimos en y contra el sistema.

-Si pudiera reunirse con él, ¿qué temas le plantearía a Öcalan?

-Podrían ser muchos puntos teóricos diferentes sobre la cuestión del dinero y el mercado, por ejemplo. Él considera que el mercado es importante... una especie de mercado a pequeña escala, que es una parte importante del desarrollo de una sociedad pos-revolucionaria. A mí me parece, en un marco marxista mucho más tradicional, que no, que no deberíamos pensar en términos de mercado en absoluto: que tenemos que pensar en términos de algún tipo de sistema común, comunal, de planificación, de producción y distribución. Creo que, en un nivel más intermedio entre la teoría y la práctica, me gustaría preguntarle cómo se siente acerca de su propio estatus de culto dentro del movimiento. Es obvio que ha tenido un enorme impacto en hacer que la gente piense y se aleje de las estructuras jerárquicas, y piense en el movimiento revolucionario como un esfuerzo comunal colectivo, que es tan evidente aquí en este Congreso, por ejemplo. Y, por otro lado, tienes a Öcalan como figura líder, lo que es una contradicción obvia. ¿Cómo se siente con eso? Ciertamente, ese fue también un tema en el movimiento zapatista.

-¿Qué hay de la organización del movimiento y del *hevalti* (compañerismo)?

-Existe esta combinación de un nivel de discusión muy alto y un ambiente muy amistoso. Muy acogedor, muy internacional, lo que evidentemente implica mucho trabajo...

-Una última palabra?

-La última palabra sería sobre la importancia de estos acontecimientos. Lo importante que es la influencia de movimientos, como el kurdo y el zapatista para la forma en que nosotros -que no somos ni kurdos ni indígenas mexicanos- pensamos, la forma en que pensamos sobre el mundo, la forma en que esperamos una sociedad diferente. Creo que lo importante para mí, no es pensar en términos de solidaridad con ellos que están allá, sino realmente pensar en la forma en que la interacción con ellos es enormemente estimulante. Sin duda, para nosotros y espero que también para las personas directamente involucradas en el movimiento kurdo.

FUENTE: Sarah Glynn / Medya News / Traducción y edición: Kurdistan América Latina

La región del Kurdistan de Irak también necesita de “Jin, Jiyan, Azadi”

El levantamiento “Jin, Jiyan, Azadi” en el vecino Irán y el Este de Kurdistan, ha llamado la atención en la Región Autónoma del Kurdistan en Irak (RKI), ya que las mujeres kurdas e iraníes continúan protestando meses después del asesinato de Jina Amini por parte de la “policía moral” iraní. Sin embargo, si bien las mujeres en la RKI pueden no enfrentar restricciones como el hiyab obligatorio, su propia situa-

ción está lejos de ser óptima. Muchos argumentan que la región del Kurdistan de Irak necesita su propia “revolución de las mujeres”. En la RKI, las cuestiones de la mujer siempre han estado relegadas a un segundo plano. El movimiento nacionalista kurdo en la región autónoma ha reflejado históricamente la sociedad patriarcal de la zona. Los crímenes de honor siguen produciéndose en la sociedad kurda

de Irak: hay dos cementerios en Sulimaniyah y Erbil dedicados a las víctimas, cuyas familias a menudo se niegan a enterrarlas.



En política, las mujeres son marginadas. Los partidos políticos kurdos limitan la participación de las mujeres a las secciones femeninas de sus partidos. Las activistas participan en las reuniones ceremoniales del partido y a veces reciben cursos sobre actividades, como tejer. En todos los partidos políticos, las mujeres siguen siendo figuras periféricas, utilizadas como accesorios en la esfera política en lugar de moldearla activamente. En una contradicción especialmente peligrosa, la presencia de las mujeres se utiliza a menudo para demostrar lo progresista que es la RKI en comparación con el resto de Irak, o incluso con toda la región, un claro intento de mejorar la imagen de la región en lugar de mejorar la vida de las mujeres.

El Instituto Kurdo para la Paz habló con la Doctora Rewas Fayaq, portavoz del Parlamento del Kurdistán, quien se mostró pesimista sobre el futuro de los derechos de la mujer en la región.

“En comparación con los primeros años de la década de 2000 y las legislaturas anteriores, durante las cuales los derechos de la mujer fueron defendidos por activistas y organizaciones de derechos de la mujer, así como durante mi mandato como diputada en el Parlamento del Kurdistán, puede afirmarse que actualmente estamos viviendo una fase de regresión en la promoción de los derechos de la mujer. Los retos a los que se enfrenta cualquier política destinada a seguir promoviendo los derechos de la mujer y a reforzar sus logros son aún mayores que hace dos décadas”, afirmó Fayaq.

Este fenómeno, añadió, no se refiere al género de la presidencia del Parlamento, sino a la mentalidad y las normas sociales que perpetúan la injusticia contra las mujeres.

“Tras el levantamiento del 5 de marzo de 1991, los líderes políticos utilizaron ideas sobre la democracia y la protección de los derechos y libertades individuales para legitimar su gobierno. Algunos creían realmente en el poder y la energía de las mujeres. Consideraban la causa de las mujeres como una cuestión social más que política, y comprendieron que lograr la igualdad de género llevaría tiempo. Estaban dispuestas a combatir la mentalidad que trataba a las mujeres como ciudadanas de segunda clase y subordinadas a los hombres. Tuvieron cierto éxito, pero desgraciadamente no se persiguió en la medida deseada, y los partidos políticos acabaron por relegar los derechos de la mujer a un segundo plano”, analizó.

“Hoy, los partidos políticos ya no cuentan con la confianza de la población y carecen de políticas e ideas que puedan guiar a la sociedad. Tienen a alinearse con la mentalidad dominante, en lugar de desafiar la mentalidad retrógrada que rechaza la igualdad de género. Incluso, hay voces misóginas que abogan por que el Parlamento de la región kurda de Irak reduzca su cuota del 30% para mujeres para igualar la cuota del 25% del Parlamento iraquí. Por lo tanto, no soy optimista de que se pueda lograr más. En esta etapa política, creo que salvaguardar lo que se ha logrado hasta ahora es un logro en Kurdistán”.

Las activistas kurdas afirmarían que estos logros existentes son significativos. Si consideramos la representación de las mujeres kurdas en la esfera pública, esto es cierto hasta cierto punto. Sin embargo, las cifras importan. De los 682.000 funcionarios públicos permanentes en la RKI, solo 157.000 son mujeres, alrededor del 23 por ciento. En los niveles más altos de la política, estos números son aún peores. Ninguna mujer ha liderado la RKI como presidenta o primera ministra. La Presidencia de la RKI tiene 619 empleados permanentes; sin embargo, solo 83 son mujeres, y ninguna mujer ocupa altos cargos. La RKI tiene un consejo superior encargado de promover los derechos de las mujeres, aunque este consejo es ampliamente visto como un esfuerzo por mejorar la imagen del gabinete del primer ministro Masrour Barzani. El presidente de la RKI, Nechirvan Barzani, quien a veces es considerado por los medios occidentales y las autoproclamadas feministas partidistas en la RKI como un estadista a favor de la mujer, no tiene asesoras femeninas de alto nivel. Las mujeres están mejor representadas en el Parlamento gracias a una ley que exige una cuota del 30% para mujeres. De sus 684 empleados, solo 205 son mujeres.

Con niveles más altos de igualdad de género, la RKI podría tener tasas más bajas de pobreza, mejores resultados de atención médica y más crecimiento económico. La Organización Internacional del Trabajo (OIT) afirma que la tasa de desempleo en la RKI es del 18 por ciento, aunque la propia RKI y las ONG calculan cifras diferentes. Para las mujeres, la cifra se duplica. La RKI no tiene estadísticas fiables sobre el desempleo y la pobreza: la tasa de pobreza podría superar el 20%. Como muestra la investigación, son las mujeres las que pagan el precio más alto por la privación económica.

Los desafíos económicos no son el único problema en el que la falta de recopilación de datos por parte de la RKI ha perjudicado los esfuerzos de las mujeres por impulsar el cambio. Las activistas por los derechos de las mujeres exigen la publicación de estadísticas sobre los feminicidios, pero desde la RKI no las ha publicado. Una activista informó que se sabía que 44 mujeres habían sido asesinadas en 2022, pero que ese número podría ser mayor, y esta es la razón por la cual la RKI no informa.

Por supuesto, la trayectoria no es en blanco y negro. El Instituto Kurdo para la Paz habló con Begard Talabani, la Ministra de Agricultura y Recursos Hídricos de la RKI. En su opinión, tener una mujer como ministra ha valido la pena en la configuración de ciertas políticas. Si el ministerio no hubiera sido dirigido por una mujer, es posible que las políticas que consideran a las mujeres no se hubieran iniciado en primer lugar. Por ejemplo, Talabani dice: “Cuando me convertí en Ministra de Agricultura y Recursos Hídricos, abrí una nueva dirección en mi ministerio llamada Dirección de Igualdad de Género para garantizar que las mujeres reciban una mejor representación. Ahora, las mujeres representan alrededor del 35% de mi ministerio. Tenemos una consejera y tres directoras generales. Contamos con una política estratégica de igualdad de género y empoderamiento de la mujer en el ministerio. Hemos intentado que las mujeres lideren ciertos puestos en el ministerio. También estamos tratando de impulsar políticas que ayuden a las mujeres a obtener independencia económica, a pesar de que la agricultura es un sector dominado por hombres en Kurdistán. Creo que las mujeres no serán independientes si no tienen una fuente económica independiente”.

Begard Talabani ha sido cuestionada y rechazada por el Parlamento y el gobierno por establecer la Dirección de Igualdad de Género, y ninguno de los ministerios o presidencias de la región del Kurdistán iraquí ha hecho lo que ha hecho ella. El Comité de Agricultura del

Parlamento de Kurdistán quería que se cerrara la Dirección, pero Talabani lo rechazó.

Esto sugiere que la sub-representación de mujeres en puestos de liderazgo en la RKI, particularmente en los tres principales puestos de liderazgo del mismo, no solo perpetúa la discriminación de género en la política, sino que también impide el progreso y el desarrollo general de la región. Invertir en la igualdad de género y permitir que las mujeres participen de manera significativa en los procesos de toma de decisiones beneficiará no solo a las mujeres sino también a toda la sociedad, una sociedad que no ha progresado bajo un liderazgo dominado por hombres.

En este contexto, otras feministas han cuestionado si buscar representación en un sistema dominado por hombres debería ser una meta en primer lugar. Una fue Nagihan Akarsel, académica feminista kurda y miembro fundadora de la Academia Jineolojî en Suleymaniah. Akarsel fue asesinada por presuntos agentes de inteligencia turcos en octubre de 2022. Su asesinato no recibió mucha atención por parte de las feministas liberales y partidistas. Si bien algunos pueden atribuir esto a su proximidad ideológica con el PKK, es posible que eso no cuente toda la historia. Muchas de estas feministas aceptan o incluso apoyan la lucha del PKK por los derechos de los kurdos en Turquía. Sin embargo, evitan comprometerse con las teorías de Jineolojî y Öcalan sobre la libertad de las mujeres en su propio contexto, una señal de que su activismo por los derechos de las mujeres no puede trascender las líneas partidistas.

Nagihan Akarsel también se oponía a las jerarquías y los intereses de clase que defienden muchas feministas liberales en la RKI. Ella creía que la libertad de las mujeres va más allá de la inclusión en instituciones dominadas por hombres de élite y libertades sociales en un contexto patriarcal más amplio. Incluso si las mujeres en la RKI encontraran la libertad de los confines del patriarcado impuesto por la sociedad, el Estado mismo seguiría siendo patriarcal: las políticas de la RKI reflejan el poder de toma de decisiones de un grupo selecto de hombres de élite. Las feministas liberales priorizan asegurar los trabajos del Estado en lugar de presionar por la redistribución de la riqueza, la eliminación de la desigualdad social y económica y la separación del Estado de la autoridad patriarcal. Muchas se cont-

entan con obtener fondos de Europa o Estados Unidos para hablar sobre los problemas de nuestra sociedad sin atreverse a abordar las raíces del problema.

La negativa de las feministas liberales y partidistas a reconocer las voces de las mujeres de aldeas remotas y su aceptación de la pobreza como una ley natural contrasta marcadamente con las opiniones de feministas como Nagihan. Ella creía en el poder de las mujeres para participar en la configuración de sus propias vidas y destinos, independientemente de su origen socioeconómico. Su asesinato es un claro recordatorio de la lucha en curso por los derechos de las mujeres y la necesidad de que las feministas den prioridad a las voces y necesidades de todas las mujeres, independientemente de su estatus social o situación económica. Es hora de que las feministas liberales reconozcan las limitaciones de su enfoque y apoyen una agenda feminista más integral que priorice las necesidades de todas las mujeres, independientemente de su origen socioeconómico o ubicación geográfica.

Incluso, aquellas mujeres que luchan por el cambio desde dentro del sistema reconocen la necesidad de un cambio cultural más profundo. Como dijo la Doctora. Fayaq: “En el pasado, hubo voluntad política para oponerse a esta mentalidad (patriarcal), lo que resultó en la aprobación de varios proyectos de ley, incluida una ley que criminalizaba la violencia doméstica, enmiendas al código penal, el establecimiento de un cuota del 30% para mujeres, y la imposición de la pena capital para los perpetradores de ‘asesinatos por honor’ de mujeres. Sin embargo, la tendencia actual de degradar a las mujeres bajo el pretexto de la justificación religiosa va en aumento. Actualmente no hay voluntad política o movimiento social para desafiar esto, y tiene poco valor para la élite”.

En su opinión, presionar por nuevas leyes en ausencia de un cambio social podría ser contraproducente: “En consecuencia, corresponde al Parlamento proteger los logros existentes, y el énfasis debe estar en la implementación de las leyes existentes, en lugar de buscar nuevos derechos que pueden verse amenazados por el riesgo de ser desmanteladas”.

FUENTE: Kamal Chomani / Kurdish Peace Institute / Traducido por Rojava Azadi Madrid

Terremotos en Turquía: “Necesitamos una lucha energética para que se condene a los constructores”

Según cifras oficiales del gobierno turco, más de 50.000 personas perdieron la vida en los dos terremotos ocurridos en febrero pasado, en la región fronteriza con Siria, que conforma el norte del Kurdistán (Bashur). Es probable que las cifras reales sean mucho más elevadas. Lo que se sabe de cierto, es que muchas de estas personas murieron debido a la criminal política de construcción que legalizó edificios que corrían peligro de derrumbarse.



El abogado Mehmet Kaya, del Colegio de Abogados de Diyarbakir, habló con la agencia de noticias ANF sobre las acusaciones contra contratistas de la construcción y el proceso que se está llevando a cabo. Kaya indicó que hay dos artículos principales en este tipo de cargos: delitos contra la vida y la integridad física, y delitos contra las normas de construcción.

El apartado relativo a la ley de edificación establece que “se castigará con penas de prisión de uno a cinco años a todo aquel que construya o haga construir un edificio sin permiso de construcción o violando dicho permiso”. Kaya subrayó que son culpables de este cargo los contratistas que construyen edificios sin permiso municipal o violándolo, y también los funcionarios que intervienen en las fases de inspección, control, firma y concesión de permisos de dichos proyectos.

Intencionalidad y no negligencia

Kaya afirmó que las muertes tras el terremoto se consideran delitos contra la vida y la integridad física. “¿Cuáles son las respuestas legales a los muertos y heridos? Eso es lo primero que hay que discutir. Los

procedimientos que se han seguido hasta ahora tras el terremoto se refieren a negligencia simple y negligencia dolosa. En el caso de negligencia simple, la persona no actuó con la diligencia debida en relación con las consecuencias y debería haber previsto lo que ocurriría. En el caso de la negligencia dolosa, la persona espera que las consecuencias previstas no se produzcan debido a la situación o a la suerte, por lo que acepta las consecuencias indirectamente”.

“En cambio, en la intención probable, la persona ha previsto el resultado, es consciente del posible resultado y acepta el resultado de su acción, simplemente porque no le importa lo que ocurra. Esto es intención. Y lo que ocurrió aquí se inscribe precisamente en ese marco”, agregó el abogado.

Kaya señaló que los criterios de negligencia e intencionalidad marcan una diferencia significativa a la hora de dictar sentencia. Si un delito ha sido calificado de negligente, los autores serán condenados en virtud del artículo 85 del Código Penal turco, que estipula: “Quien por negligencia cause la muerte de una persona será castigado con pena de prisión de entre dos y seis años. Si el acto provoca la muerte de varias personas o las lesiones de una o más personas junto con la muerte de una o más personas, la persona será castigada con penas de prisión de dos a quince años. Quienes se demuestren que han cometido un delito con ‘dolo probable’ serán condenados a cadena perpetua en virtud del artículo 81 por ‘homicidio premeditado’. Así debe ser”.

Con una dura lucha legal, las condenas son posibles

Kaya advirtió que, incluso después del terremoto de 1999, no se castigó realmente a los culpables, porque no se crearon las bases adecuadas para los juicios. Por ello, hoy es necesaria una fuerte batalla legal: “Los delitos cometidos durante el terremoto del 17 de agosto de 1999 fueron castigados por la justicia como lesiones corporales negligentes y muerte. Por lo tanto, la mayoría de los casos ya habían prescrito. Aunque se dictaron sentencias en unos pocos casos, los cambios en las leyes penitenciarias y la reducción de las penas hicieron que los autores pudieran volver rápidamente a sus vidas. La sociedad no pudo reunir una voluntad fuerte y colectiva de lucha legal durante este periodo. Se celebraron algunos juicios amañados para acallar las denuncias que se presentaban de vez en cuando. Los recientes terremotos exigirán miles de investigaciones y procesos penales para que la justicia aplique plenamente la ley”.

Según el abogado, “el gobierno, en particular, no querrá permitir que estas investigaciones se lleven a cabo adecuadamente y presionará al Poder Judicial para que evite procesar a sus propios burócratas, alcaldes e incluso contratistas. Al final, puede que se detenga o multe a unos pocos individuos para acallar las protestas de la sociedad. Para evitarlo, la sociedad debe mostrar determinación”.

FUENTE: ANF / Edición: Kurdistan América Latina

Administración Autónoma del Norte y el Este de Siria presenta iniciativa para resolver conflicto en el país

En un momento en que se celebran reuniones cuatripartitas bajo los auspicios de Rusia, y el gobierno de Damasco continúa sus conversaciones con los regímenes de los países árabes, la Administración Autónoma del Norte y Este de Siria (AANES) anunció su programa para una solución a la crisis política, social, económica y militar que atravesaba el país hace más de 12 años.



La declaración, que incluye una serie de propuestas y formas de resolver los problemas del país y construir una Siria democrática, se anunció al público en una conferencia de prensa frente al Consejo Ejecutivo de la AANES en la ciudad de Raqqá.

A continuación publicamos la iniciativa completa:

En 2011, un movimiento popular revolucionario comenzó en Siria como resultado de la exclusión y la marginación, lo que condujo a una crisis política que aún no ha sido resuelta después de 12 años. Basados en nuestra responsabilidad hacia el pueblo sirio en toda su diversidad y de conformidad con los principios y la visión política del Consejo Democrático Sirio que tiene como objetivo encontrar una solución política a la crisis siria, la Administración Autónoma del Norte y Este de Siria (AANES), que consta de instituciones democráticas, administraciones, partidos políticos, fuerzas y organizacio-

nes, publica esta declaración para lograr una solución pacífica y democrática que pueda poner fin al sufrimiento de millones de sirios.

La crisis siria ha tenido repercusiones políticas, económicas y sociales. Cientos de miles de sirios perdieron la vida. Millones de Afrin, Serêkaniyê, Idlib, Azaz, al-Bab, Jarablus, Girê Spî y otras áreas de Siria se vieron obligados a abandonar sus hogares y convertirse en desplazados internos o refugiados. Un gran número de sirios han sido objeto de prácticas inhumanas en algunos países de acogida de refugiados. El devastador terremoto que asoló Turquía y Siria el 6 de febrero de 2023 exacerbó el sufrimiento de los desplazados internos y refugiados sirios.

El gobierno turco, encabezado por el Partido de la Justicia y el Desarrollo (AKP) y el Partido del Movimiento Nacionalista (MHP), ha discriminado a los refugiados sirios en la provisión de ayuda humanitaria. En toda Siria, las personas experimentan condiciones de vida difíciles y se enfrentan a problemas graves, como la pobreza, el desempleo, el racismo, la inseguridad y la inestabilidad, que se vieron agravados por el terremoto. Las diversas comunidades del pueblo sirio no deben seguir sufriendo por la catastrófica situación humanitaria. Están a la espera de una solución pacífica urgente que garantice la seguridad, la estabilidad y un futuro democrático que asegure una vida libre y digna en su país.

En consecuencia, todas las fuerzas políticas responsables deben trabajar juntas y tomar las medidas necesarias para encontrar una solución común basada en las bases del diálogo, la cooperación y el consenso.

La AANES es consciente de su responsabilidad con todos los sirios. Por lo tanto, se esforzará por dar los pasos necesarios para resolver la crisis y establecer la paz y la estabilidad, teniendo en cuenta que las plataformas e iniciativas internacionales y regionales, como Ginebra, Astana, el Comité Constitucional y otros, no han arrojado resultados

significativos en el contexto de proporcionar una solución a la crisis siria. Esto puede deberse a las siguientes razones principales:

- Ausencia de análisis y diagnóstico correctos de la crisis siria.
- Ausencia de un programa de solución pacífica y democrática.
- Exclusión de algunas fuerzas sirias del proceso de diálogo e insistencia en soluciones externas.

Además, el gobierno sirio no desempeñó un papel positivo y efectivo que pudiera conducir a una solución política a la crisis siria. Debería haber buscado, desde el principio, una solución pacífica a la crisis y pedido a todas las partes que encontraran una salida, pero permaneció fuera de esta ecuación, lo que retrasó la solución y prolongó la crisis, lo que provocó más sufrimiento para los sirios.

La solución a la crisis siria debe buscarse en el interior del país, y el gobierno sirio debe mostrar una postura responsable y tomar medidas urgentes que puedan contribuir al éxito de la búsqueda de una solución interna.

Es crucial que todas las fuerzas políticas, incluidos los partidos políticos y las organizaciones de mujeres y jóvenes, sin importar si son grandes o pequeñas, tengan voz en el diseño del futuro de la administración de Siria. Esto es de suma importancia para lograr la paz y la estabilidad.

Siria es un país multiétnico y multirreligioso. Cualquier solución viable debe involucrar a todos los grupos para determinar su futuro y resolver la crisis de Siria.

Para lograr esto, se deben aclarar los siguientes puntos:

-La AANES afirma la unidad de las tierras sirias y cree que los problemas que vive Siria solo pueden resolverse en el marco de la unidad de Siria. En este contexto y con el fin de lograr una solución, la AANES afirma su disposición a reunirse y dialogar con el gobierno sirio y todas las partes sirias para realizar consultas y discusiones a fin de brindar iniciativas para encontrar una solución a la crisis siria.

-La crisis siria fue el resultado de la falta de políticas sociales y democráticas y la marginación de las diversas comunidades étnicas y religiosas de Siria. Cada grupo étnico y religioso tiene sus propias características y el derecho a la ciudadanía y la igualdad. Hay puntos en común nacionales entre todos los sirios y diferentes culturas que deben ser reconocidas y respetadas para enriquecer el tejido nacional de Siria. Por lo tanto, cualquier solución democrática debe reconocer los derechos legítimos de todas las comunidades religiosas y étnicas, como los árabes, los kurdos, los sirio-asirios y otros. Se deben proteger los derechos colectivos de las comunidades de Siria y se deben desarrollar valores y mecanismos democráticos para construir un sistema político administrativo basado en la democracia, el pluralismo y la descentralización, que garantice la igualdad de derechos para todos los sirios.

-El sistema político democrático en el norte y el este de Siria ha garantizado la igualdad de derechos para todas las personas. Las personas pueden vivir libremente en un ambiente de seguridad y estabilidad. Pueden resolver sus problemas a través de administraciones autónomas, que permiten a las personas manejar sus propios asuntos para superar los obstáculos y desafíos que puedan surgir.

Ha quedado probado sin lugar a dudas que la armonía y la estabilidad socialdemócratas se han logrado a través de la participación de todos los grupos políticos, culturales y sociales en las administraciones. Creemos que el modelo de gobierno social, democrático y ambiental

en el norte y el este de Siria, que se basa en la igualdad de género y la sostenibilidad ambiental, es capaz de formar una base y un componente básico para alcanzar una solución a la crisis siria. Puede proporcionar soluciones exitosas a todos los problemas que sufre la sociedad siria.

-La AANES subraya que la riqueza económica y los recursos deben distribuirse equitativamente entre todas las regiones de Siria. Los recursos en el norte y el este de Siria, como el petróleo, el gas y la agricultura, al igual que otros recursos en otras regiones de Siria, pertenecen a todos los sirios. La AANES destaca la necesidad de llegar a un acuerdo con el gobierno sirio para compartir recursos a través del diálogo y la negociación.

Para atender las necesidades básicas de la población y entregar ayuda a todas las áreas, se debe reabrir el cruce fronterizo de Al-Yarubiyah (Til Koçer), así como otros cruces. La principal responsabilidad en este sentido recae en el gobierno sirio. Se podría encontrar una solución razonable que convenga a todas las partes y sirva a los intereses de los sirios.

-Para reducir y limitar los problemas y riesgos que enfrenta el pueblo sirio, de todas las comunidades, que ha sido desplazado de sus regiones o buscado refugio en otros países, la AANES expresa su disposición a acogerlo y acogerlo dentro de sus recursos disponibles, ya que ha recibido a otros sirios desde el comienzo de su establecimiento. En consecuencia, tomará las medidas necesarias al respecto.

-La AANES afirma que su lucha y esfuerzos en la lucha contra el terrorismo continuarán para disuadir el terrorismo de Daesh (ISIS) y otros grupos terroristas, y eliminar sus amenazas para Siria, la región y el mundo entero. La AANES ha perdido a miles de sus hombres y mujeres en la lucha contra el terrorismo y ha pagado un enorme sacrificio para librar al mundo del terrorismo en nombre de todo el mundo.

-El gobierno turco profundizó la crisis siria, desmanteló el territorio del país y su unidad, y apoyó a grupos terroristas, como ISIS y otros. La intervención del gobierno turco en Siria pretende desviar la atención de sus crisis internas y exportar sus problemas a sus vecinos mediante su agresión y el uso de grupos terroristas y mercenarios para lograr sus objetivos. Las prácticas agresivas del estado turco han llevado a tragedias humanas y violaciones de los derechos humanos que no se pueden tolerar, lo que ha llevado a cambiar la composición demográfica de nuestra región.

Las causas de todos los problemas en la frontera sirio-turca se pueden atribuir a las políticas agresivas del gobierno de coalición del AKP y el MHP, cuyo objetivo es influir en la política interna de Siria y remodelar la situación política de acuerdo con sus intereses. Los pretextos y argumentos que esgrimen el AKP y el MHP para justificar su hostilidad hacia la AANES están absolutamente lejos de la realidad. El intento de asesinar al Comandante en Jefe de las Fuerzas Democráticas Sirias (FDS) en Sulaymaniyah es la prueba más clara de ello. La AANES no tiene enemistad hacia el pueblo de Turquía. El estado turco debe poner fin a su ocupación de las tierras sirias. Nuestro pueblo quiere vivir en paz con Turquía y todos los países vecinos, pero afirmamos que ejerceremos nuestro derecho a la legítima defensa,

-Para desarrollar una solución democrática y pacífica en Siria, nos gustaría dirigirnos a los países árabes, las Naciones Unidas y todas las potencias internacionales activas en el problema sirio, y pedirles que desempeñen un papel positivo y constructivo en la búsqueda de una solución común con el gobierno sirio, la AANES y las fuerzas democráticas nacionales.

-Para resolver la crisis en el marco de la unidad e integridad de Siria, y para desarrollar e implementar una solución política que proteja y salvaguarde los intereses del pueblo sirio, la AANES tiene un enfoque claro para una solución razonable que propone a todas las partes que sea una base para el diálogo y el acuerdo futuro. La AANES propone esta iniciativa como base nacional e invita a todas las partes a participar y contribuir a ella, acelerando los esfuerzos y esfuerzos destinados a poner fin al conflicto de una manera que no contradiga la Resolución del Consejo de Seguridad (2254) y todas las resoluciones pertinentes de la ONU. La AANES también está lista para discutir todos los puntos de vista y proyectos de solución y hacer los arreglos necesarios para sostener conversaciones para lograr una solución nacional.

Para solucionar la crisis siria, la AANES ha asumido su responsabilidad histórica y humanitaria, consciente de que cientos de miles de sirios han perdido la vida y millones viven en una situación humanitaria desesperada. Con base en esta responsabilidad, la AANES hace un llamado al gobierno sirio y a todas las fuerzas democráticas nacionales para que respondan a esta iniciativa y trabajen para encontrar una solución común que termine con la crisis y el sufrimiento de los sirios para construir nuevamente nuestra patria.

FUENTE: ANF